Passion and
Secrets

SIR, COULD YOU TAKE A LOOK AT THESE BUSINESS PLANS?
[Mitsumoto Commercial Affairs Department]
I SEE. WELL, WHATEVER YOU THINK IS BEST, SUWA.
THERE ARE A FEW PROBLEMS WITH THE COMPUTER MATERIALS COMING IN FROM SOUTH ASIA. SO I ORGANIZED THE ONES COMING IN FROM INDIA SHOULD THAT SUFFICE?
THAT'S BECAUSE YOU HAVEN'T PROVED YOURSELF.
ISN'T MISS SUWA GREAT? I COULD NEVER TALK TO THE CHIEF LIKE THAT
Come on
ONOUE, YOU'VE MISCALCU-LATED SOMETHING AGAIN! COME HERE
びくっ jolt
She's so superior
I WONDER WHAT TYPE OF MAN SHE WOULD DATE

YES...
Depressed
AS USUAL, MEN ARE JUST HOPELESS IN THIS LINE OF WORK!
ONOUE-KUN IS GETTING SCOLDED AGAIN.
HE HAS A CUTE FACE, BUT IS EASILY DISTRACTED ...
COME NOW, ONOUE-KUN, LOOK SHARP!
W-WOAH! I'M SORRY, SUWA-SAN
SHE LOOKS LIKE A DOG ABOUT TO BE SCOLDED
Poor guy
Ba-dump

NO WAY, DIDN'T YOU SAY WE WOULD GO OUT AND EAT TOGETHER TODAY?!
DON'T YOU UNDERSTAND THAT I'M BUSY WITH THIS CASE?
DON'T BE SO SELFISH. I HAVE TO GO SEE THIS CLIENT NOW.
H-HOW IS THAT SO?
YOU'RE AN ELITE, SO I'M SURE YOU CAN FIND SOMEONE ELSE FOR NOW!
WAIT, NAOKI.
NO...WAY.
ALL I WANTED WAS TO BE WITH YOU
EH...
SUWA -SAN?

FROM THE LOOK ON HIS FACE, HE SAW THAT.
O-ONOUE-KUN, WHAT BRINGS YOU HERE?
IT CAN'T BE, ONOUE-KUN?!
THIS IS BAD. REALLY BAD. NOT GOOD AT ALL.
SLIP
UWAH
AAAAHHH
KYAA
Tumbles
WOAH SUWA-SAN!
Crack

SAINT MARI
HOSPITAL
YOU NEED TO KEEP OFF YOUR LEG FOR ABOUT 3 MONTHS.
IT'S A RELIEF THAT YOU'RE OKAY, SUWA. IT'S A GOOD THING ONOUE WAS THERE
YES, REALLY
UHUH...
IT WASN'T REALLY. HE HAD NO CLUE WHAT TO DO AT ALL!!
USUALLY SOMEONE WOULD CALL AN AMBULANCE ...
I WONDER WHAT I SHOULD DO FROM HERE ON
KNOWING YOU, YOU'LL WANT TO CONTINUE WORKING EVEN WITH A SPRAINED LEG, HUH
OF COURSE!
WELL IT'LL BE HARD ON YOUR OWN, SO—

H-HUUUH?!
PLEASE LET ME LEND YOU A HAND!
PAT
ONOUE WILL BE YOUR SUPPORT!
YES, THANK YOU. WE'LL CONTACT YOU ABOUT THAT.
UNDERSTOOD, I SHALL HAVE THEM TAKE IT DOWN
HE'S ALWAYS FORGETTING THINGS AT WORK.
THIS WON'T WORK. HE'LL PROBABLY JUST SLACK OFF...
ONOUE-KUN, PLEASE CHECK AND CONFIRM THE STOCK FOR ME!
Ahh... YES
Clack
Clack

YOU'VE CHANGED A BIT, ONOUE-KUN YOU'RE DOING SUCH A GOOD JOB
THIS IS JUST SUCH RISKY MANAGEMENT
カニカ Clack
カニカ Clack
IF I WERE WITH THE ONOUE-KUN FROM THE PAST, WE WOULDN'T TALK LIKE WE DO NOW.
And now? now?!
Like a dog.
YEAH!
GOOD BOY.
HE'S A GOOD GUY; NOT EASILY DISHEARTENED.
THAT'S ENOUGH FOR TODAY. DON'T MISS THE LAST TRAIN
OKAY!
Finished!

SUWA -SAN
YES? This isn't a hotel
PLEASE LET ME STAY HERE
HUUUH ?!
THIS KID-
THE COMPANY IS NEARBY, RIGHT?
ONOUE-KUN, YOU KNOW
YOU DON'T HAVE ANYONE TO HELP YOU OUT, RIGHT?
JUST THINK OF ME AS HELPING TO NURSE YOU--
WHAT?!

smiles
AND I WON'T SAY A WORD ABOUT YOU BEING DUMPED BEFORE FRACTURING YOUR LEG.
SO FOR NOW, PLEASE LET ME STAY
alright...
IF YOU INSIST! THEN I'LL JUST PUT THESE HERE!
Thanks I'll take the sofa
WHY YOU
DO AS YOU PLEASE!
SO WHAT IS HE DOING? WHAT'S HIS MOTIVE?
ONOUE-KUN...
JUST DOESN'T ACT LIKE AN ADULT, DOES HE...?
THOUGH ...

opens
BUT IT'S A LITTLE TROUBLESOME
Chirp
Chirp
I'M SURPRISED THAT I'M COMFORTABLE WITH HIM.
knock knock
SUWA-SAN, BREAKFAST IS READY.
MILK
ALL I FOUND WERE THESE DAIRY PRODUCTS!
ARE YOU TRYING TO SAY SOMETHING?
Milk
Yogurt
Cheese
WHAT IS THIS... IT'S NOT LIKE I ASKED HIM TO CARE FOR ME.
MAKE SURE TO HAVE MORE, OKAY?
WHAT'RE YOU SAYING? YOU NEED ALL THE CALCIUM YOU CAN GET.
OKAY, I GET IT!

IT FEELS LIKE, IT'S JUST RIGHT...
IT'S NOT THAT I DON'T MIND THIS...
DING DONG
HUH?
What's you say?
THERE'S NO WAY IT'S LIKE THAT!
opens
I WANT TO APOLOGIZE ABOUT EARLIER.
MISATO... ARE YOU OKAY?
NAOKI
...
I TRIED SO HARD TO COME BE WITH YOU, MISATO...
SORRY I CAME BY LATE
WHO IS IT?
gulp

MISATO, WHO'S THIS GUY?
WAIT, ONOUE -KUN?!
AH, IT'S HIM.
LET'S CLEAR THIS MATTER UP
?!
!!!
HNNN?!

Y-YOU ALREADY FOUND ANOTHER GUY...?
SLAM
THIS IS RIDICULOUS.
I WON'T LET YOU HAVE HER ...!
YOU DON'T GET IT, DO YOU?
THAT WAS TOO CRUEL
I KNOW THAT I WAS MEDDLING. BUT...
I DIDN'T WANT YOU TO BE WORRIED OVER HIM!

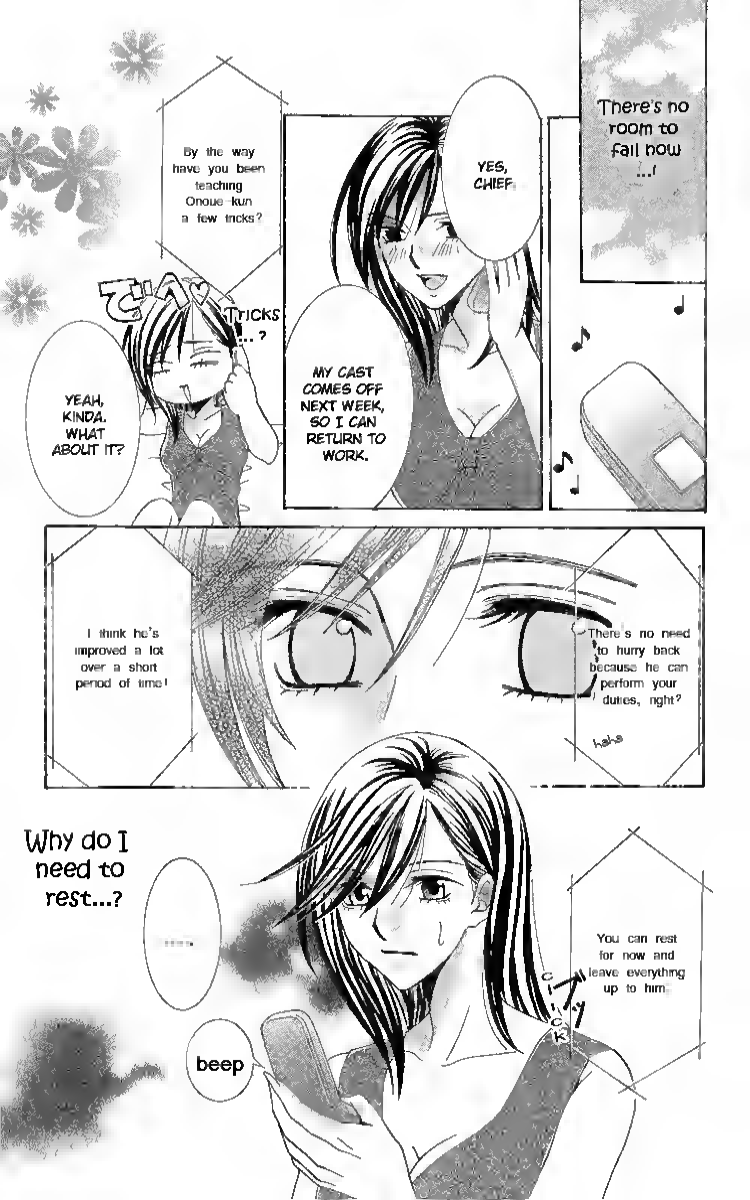
Eh...
I DID IT BECAUSE I LOVE YOU...!
I'VE FALLEN FOR YOU SINCE I JOINED THE COMPANY... EVERYONE SAID THAT YOU'RE OUT OF OUR LEAGUE,
BUT I COULDN'T STAND TO SEE YOU SUFFER ...!
MISATO-SAN, I'LL WORK HARD TO BECOME THE GUY YOU LIKE ...!
What do I do?
きゅん
Squeeze

I can't stop thinking about how cute he is.
きゅう
embrace
HNN.
MISATO-SAN, WHAT KIND OF GUY DO YOU PREFER?
FUFU. THE HARD WORKING MAN, PERHAPS?
AHH ...

HOW ABOUT PERVY ONES...?
IF THAT'S SO, THEN...
AHNN.
OF COURSE!
TELL ME MORE ABOUT WHAT YOU LIKE? I'LL BE QUICK TO LEARN
...JEEZ.

working hard
きゅ
Yes, the payment has been settled. If there are any problems, please let us know.
With that, please excuse me
No way...
カシャ
Clack
カシャ
Clack
MISATO -SAN
Y-YES ?!
PLEASE LOOK AT THE BUSINESS PROPOSAL I MADE FROM OUR LAST DISCUSSION.
AMAZING ... THIS RESEARCH IS SO DETAILED ..
REALLY? HEARING THAT FROM YOU MAKES ME WANT TO WORK HARDER.
IT WAS PUT TOGETHER VERY WELL.
きゅうん♡

I knew he had it in him
hug
He's becoming more and more like my ideal guy
MI-MISATO -SAN
AHN ♡
ガバッ
ACK! OH, NO.
Well, I know he can't just stay at my house all the time.
close
It'll be lonely, but he did well supporting me.
SORRY, MISATO-SAN, I HAVE TO RETURN TO THE OFFICE
EHH?!

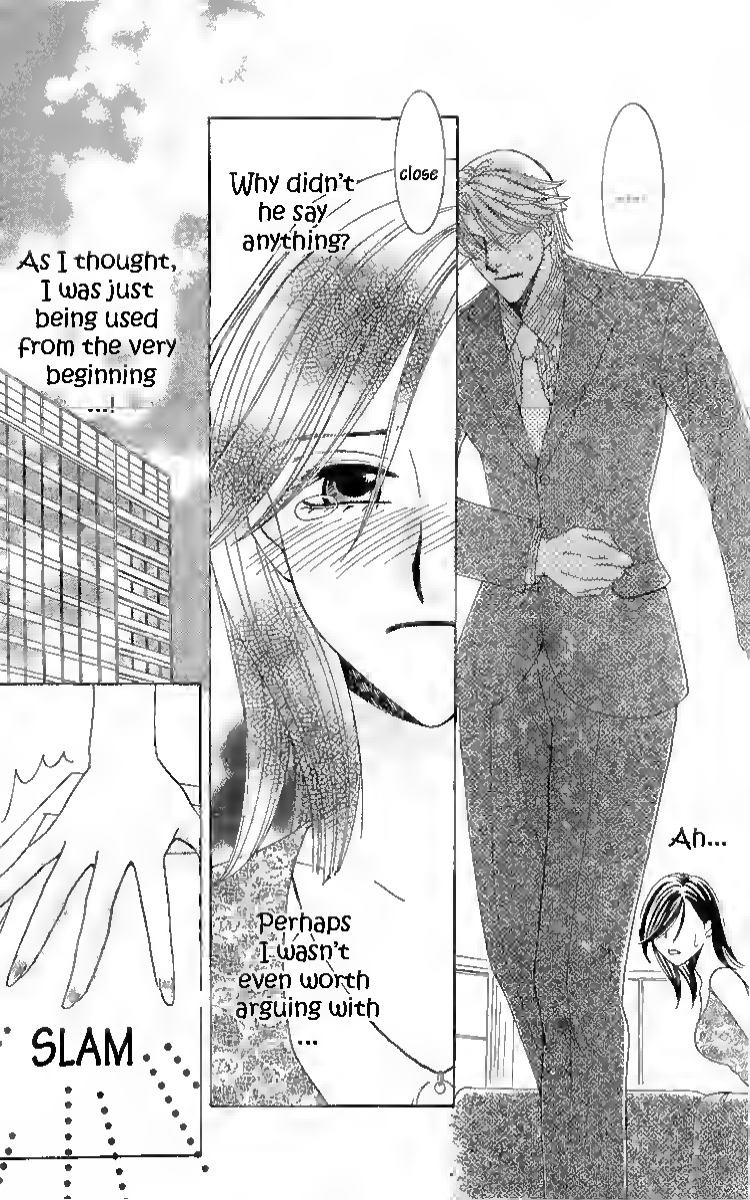

There's no room to fail now ...!
YES, CHIEF.
MY CAST COMES OFF NEXT WEEK, SO I CAN RETURN TO WORK.
By the way have you been teaching Onoue kun a few tricks?
TRICKS ...?
YEAH, KINDA. WHAT ABOUT IT?
I think he's improved a lot over a short period of time!
There's no need to hurry back because he can perform your duties, right?
haha
Why do I need to rest...?
.....
beep
You can rest for now and leave everything up to him.
CLICK

I can't leave my job up to Onoue-kun!
AS I THOUGHT, IT'S GREAT TO BE BACK.
It's been a while~ ♡
I'M BACK!
IT'S BEEN A WHILE.
WELCOME BACK!
It looks like Onoue-kun's doing his best.
I BET THE CHIEF HAS A BUNCH OF WORK WAITING FOR ME.
AH, WELL ... THERE ISN'T ANY.
..HUH?
Welcome back. ♡

RRRRR...
RRRR
Stumped
WHILE YOU WERE AWAY, ONOUE-KUN COMPLETED THEM ALL.
ONOUE -KUN,
THEY DECIDED TO GO AHEAD WITH THE PROPOSAL AND START ON IT IMMEDIATELY.
How can that be...!
That proposal...
is the one we discussed together...
That...
GOOD LUCK WITH THE NEGOTIATIONS.
YES, SIR

I HURRIED BACK TODAY AND BROUGHT THIS CAKE!
LET'S EAT IT TOGETHER ♡
YOU'RE IN A GOOD MOOD, AREN'T YOU...?
HUH?
AH?!
smack
THE WAY THAT YOU WORK IT'S LIKE YOU'RE AN EXACT COPY OF SUWA
It can't be...
I was used ...!
MISATO-SAN, ARE YOU THERE?

GET OUT.
JUST GO AND LEAVE ME ALONE!
YOU ALREADY GOT ALL THE "KNOW HOW" FROM ME, HAVEN'T YOU?!
AFTER INTERRUP-TING MY RELATION-SHIP,
MISATO SAN
I NEVER..!
I BECAME AN EASY TARGET.
Clench


Why didn't he say anything?
close
...
Ah...
Perhaps I wasn't even worth arguing with ...
As I thought, I was just being used from the very beginning ...!
SLAM

He is not taking over my job ...!
CHIEF, I'VE MADE UP ANOTHER PROPOSAL PLEASE TAKE CARE OF IT!
UH, OKAY.
MITSUMOTO COMMERCIAL AFFAIRS, THIS IS SUWA
HUH... IS THAT SO?
RRRRRR...
HEY, SUWA-KUN, THIS PROPOSAL IS EXCELLENT.
For sure.
IT'S JUST LIKE YOU TO GET IT DONE
Hahaha

A typhoon just completely destroyed one of our suppliers ...
clack
This is bad...!
beep
AH, THANKS, THIS IS MITSUMOTO COMMERCIAL AFFAIRS.
ACTUALLY, WE WERE WONDERING WHEN THE SUPPLIES WOULD BE IN OURSELVES ...
Is that so.
Don't you think the supplies should have been here earlier in the first place?
Static
Static
Static
Static
Static
EH, HANG ON. HELLO?!
They're our newest clients...
After all that research and negotiation, how did it come to this?
Why didn't I prepare for this ?
SUWA -SAN.
Blush

Onoue -kun!
WHAT? DID YOU COME TO LAUGH?!
Eh...?
IT'S FOR IF SOMETHING LIKE THIS WERE TO HAPPEN
flap
IN CASE SOMETHING WENT WRONG, I MADE A BACK UP LIST
beep
SORRY ABOUT THAT. THIS IS ONOUE FROM MITSUMOTO COMMERCIAL AFFAIRS. WE HAVE FOUND ANOTHER CHEAPER AND HIGHER QUALITY SUPPLIER. IF YOU'RE INTERESTED...
What is going on ...?

WHAT ARE YOU PLANNING?!
LUCKY WE SOLVED THAT PROBLEM, HUH
NOT THAT ...!
YOU HAD A CHANCE TO BEAT ME, RIGHT? WHY DIDN'T YOU TAKE IT?!
THAT'S NOT WHAT I'M AFTER.
DIDN'T YOU SAY THAT YOU LIKED THIS TYPE OF MAN?
I LEARNED THIS BECAUSE OF YOU, DIDN'T I, MISATO-SAN?
LIAR!
WAIT, MISATO-SAN ...
I DON'T BELIEVE THIS ...
GOD DAMMIT ...!

kiss
kiss
kiss
kiss
HAVEN'T YOU NOTICE? I WANT TO BE YOUR PARTNER AT WORK AND IN PRIVATE

Onoue-kun...
AM I STILL OUT OF YOUR LEAGUE ...?
IF I AM, PLEASE ME MORE ...!
BE-CAUSE ...
YOU'RE NOT OUT OF MY LEAGUE ...!

ONOUE-KUN...
HAA.
FUU
YOU'RE FINE JUST THE WAY YOU ARE NOW ...!

THIS TIME, IT'S MY TURN TO TEACH YOU.
I BET YOU'RE THINKING ABOUT ALL SORTS OF PERVY THINGS, MISATO-SAN.
IDIOT..
AHH
YAHN ..

〈秘めやかな熱情〉＊おわり＊プチコミック2005年10月号増刊に掲載

Jeo Jeo's Recollections

The young, prideful Jeorges (22)
BRING HIM ON I'M THE NO 1 IN THIS SHOP!
What a horrible guy!
SO THE NEWCOMER IS JAPANESE? THAT GUY MAKES CAKES HUH? HAH!
Demon
YOU MADE THIS, RIGHT, JEORGES-SAN? IS IT ALRIGHT IF I SAMPLE ONE?
It's an angel
I can see wings
I'M TORANOSUKE PLEASE TAKE CARE OF ME
An angel
THE CREAM HASN'T SET OR BALANCED THE TEXTURE OF IT AT ALL, HUH?
NO WAY, THIS CAN'T BE YOUR NO 1, RIGHT? WOULDN'T CHOCOLATE BE BETTER?
And that's how Jeorges became a chocolatier the following year
HUH? WHAT'S WRONG ?
He's a demon
Demon
HEY, JEO-JEO
I can see his black tail
A demon
And that's how Toranosuke became No 1

Haitoku wa Amaku Mushibamu

Vol 1 Chp 4

Translator:
Alicecaiello
Editor:
Yuta Yuta
QCer:
Noonachan

cafeotome.blogspot.com